



Science et technique
en deux clics

Expériences scientifiques bilingues de SimplyScience - Primaire

Vous trouverez ci-dessous une liste d'expériences disponibles en français et en allemand sur le site SimplyScience.ch. Elles sont intéressantes et faciles à mettre en œuvre, idéales pour être intégrées dans les leçons scolaires. Les élèves peuvent, si leur niveau leur permet, les faire en utilisant le mode d'emploi dans l'autre langue que leur langue principale.

ALLEMAND	FRANÇAIS
<p><u>Feuer, Strom, Magnete</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Sonnenturbine 	<p><u>Feu, aimants et électricité</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La turbine solaire
<p><u>Luft und Wasser</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kühlpad selber herstellen ▪ Zeit messen – mit der Wasseruhr ▪ Ein süßes Experiment – Zuckerkristalle am Stiel ▪ Deine selbstgebaute Lavalampe ▪ Vulkanausbruch in der Küche ▪ Muscheln in Essigwasser auflösen ▪ Luft ist nicht „nichts“! ▪ Luftballon mit Düsenantrieb ▪ Wasser waschen? ▪ Selbstgebautes Thermometer ▪ Wasser hat eine Haut ▪ Sprudelnde Badebomben 	<p><u>Air et eau</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Du froid là où ça fait mal ▪ Fabriquer une horloge à l'eau ▪ Des sucettes cristallines ▪ Bricoler une lampe à lave ▪ Éruption volcanique dans la cuisine ▪ Faisons disparaître des coquillages ! ▪ L'air de rien, l'air n'est pas rien ▪ Un ballon transformé en fusée ▪ Laver de l'eau ▪ Fabriquer un thermomètre ▪ La peau de l'eau ▪ Boules de bains effervescentes

<p><u>Farben und Licht</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Fliehende Farben ▪ Kaleidoskop zum Selberbauen ▪ Schwarz ist gleich bunt ▪ Zaubertinte aus Zitronensaft ▪ Zaubertinte aus Essig ▪ Zaubertinte auf Stärkebasis ▪ Unsichtbare Tinte mit Natron 	<p><u>Couleur et lumière</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les couleurs qui dansent ▪ Bricoler un kaléidoscope ▪ Le noir, c'est très coloré ! ▪ Encre invisible au jus de citron ▪ Encre invisible au vinaigre ▪ Encre invisible à l'amidon ▪ Encre invisible au bicarbonate de soude
<p><u>Klänge und Geräusche</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Das Schnurtelefon ▪ Panflöte aus Trinkröhrchen ▪ Der klingende Draht ▪ Ohne Luft kein Schall 	<p><u>Son et tintement</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le téléphone ▪ Flûte de pailles ▪ Le fil chantant ▪ Sans air, pas de son
<p><u>Natur und Leben</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Herbarium leicht gemacht ▪ Spiegelzeichnen ▪ Kartoffelkeimling auf Irrwegen – Findet er zum Licht? ▪ Drei kleine Tastsinn-Experimente 	<p><u>Nature et corps humain</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Réaliser son herbier facilement ▪ Dessiner en miroir ▪ Labyrinthe pour germes de pomme de terre ▪ Trois petites expériences tactiles
<p><u>Kräfte und Materialien</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Lastschiff aus Knete ▪ Zaubersand ▪ Der „Milchstein“: Ein Rezept für selbstgemachten Galalith ▪ Bergketten und Gesteine entstehen lassen ▪ Deine selbstgebaute Lawine 	<p><u>Forces et matière</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La péniche en pâte à modeler ▪ Un sable cinétique à faire soi-même ▪ Fabriquer sa galalithe, la pierre de lait ▪ Modelons des chaînes de montagnes et des roches ! ▪ Ton avalanche maison